



Bryssel, 10. marraskuuta 2025  
(OR. en)

15162/25

ATO 77  
CONOP 69

## SAATE

---

Lähtettäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	10. marraskuuta 2025
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Asia:	Suositus NEUVOSTON PÄÄTÖS hyväksynnän antamisesta sille, että Euroopan komissio tekee Euroopan atomienergiayhteisön (Euratom) ja Korean niemimaan energia-alan kehitysjärjestön (KEDO) välisen sopimuksen

---

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2025) 665 final.

---

Liite: COM(2025) 665 final



Bryssel 10.11.2025  
COM(2025) 665 final

Suositus

## **NEUVOSTON PÄÄTÖS**

**hyväksynnän antamisesta sille, että Euroopan komissio tekee Euroopan  
atomienergiayhteisön (Euratom) ja Korean niemimaan energia-alan kehitysjärjestön  
(KEDO) välisen sopimuksen**

## PERUSTELUT

### 1. EHDOTUKSEN TAUSTA

- **Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet**

Euroopan atomienergiayhteisö on ollut Korean niemimaan energia-alan kehitysjärjestön (KEDO) täysjäsen vuodesta 1997. Kedon päätavoitteena oli toimittaa kaksi kevytvesiydinreaktoria Korean demokraattiseen kansantasavaltaan (Pohjois-Korea) osana kansainvälisiä ponnisteluja joukkotuhoseiden leviämisen estämiseksi Korean niemimaalla. Koska Pohjois-Korea ei täyttänyt joukkotuhoseiden leviämisen estämistä koskeneita velvoitteitaan, Kedon operatiiviset toimet lopetettiin ja 12 vuotta toiminut sihteeristö suljettiin 31. toukokuuta 2007. Tästä huolimatta Kedon hallitus päätti, ettei organisaatiota lopeteta välittömästi vaan se säilytetään ”tyhjänä kuorena” (jolla on väliaikaisesti palkattava sihteeristö), jotta se voisi puolustaa omia ja sen hallituksessa edustettuina olevien neljän jäsenen (Euratom, Japani, Etelä-Korea ja Yhdysvallat) taloudellisia ja oikeudellisia etuja. Kedon toiminnan jatkaminen tyhjän kuoren muodossa antaisi sen jäsenille mahdollisuuden pitää voimassa Pohjois-Koreaan kohdistuvat taloudellisia menetyksiä koskevat vaateet (1,89 miljardia Yhdysvaltain dollaria), tarjoaisi niille oikeudellista suojaa vastu- tai korvausvaateita vastaan sekä mahdollistaisi infrastruktuurin ja muun omaisuuden omistuksen säilyttämisen Pohjois-Koreassa. Näin ollen hallitus hyväksyi suunnitelmat sihteeristön toiminnan jatkamisesta viiden vuoden kaudella, joka päättyi 31. toukokuuta 2012, ja päätti sen jälkeen jatkaa uusimista myöhemmillä kolmen vuoden kausilla, jotka päättyivät 31. toukokuuta 2015, 31. toukokuuta 2018, 31. toukokuuta 2021 ja 31. toukokuuta 2024.

Aikaisemmin arvioitiin, että nämä oikeudelliset ja taloudelliset kysymykset saataisiin käsiteltyä loppuun 31. toukokuuta 2024 mennessä. Sen vuoksi yhteisön jäsenyyden oli viimeisimmän Euratom–KEDO-sopimuksen mukaan määrä kestää siihen päivään asti. Koska KEDO kuitenkin tarvitsee enemmän aikaa avoimna olevien kysymysten ratkaisemiseen, yhteisön etujen suojaamisen jatkuminen edellyttää uuden sopimuksen tekemistä Euratomin ja Kedon välillä. Tätä varten neuvosto antoi komissiolle 16. joulukuuta 2024 neuvotteluohjeet, joilla komissio valtuutetaan neuvottelemaan takautuvasti Euratom–KEDO-sopimuksen uusimisista 31. toukokuuta 2024 jälkeiselle ajalle.

- **Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa**

Ehdotuksella jatketaan Euratomin ja Kedon aiemman sopimuksen voimassaoloa. Sisältö vastaa aiempia samaa tarkoitusta varten tehtyjä neuvoston päätöksiä<sup>1</sup>.

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

Euratomin ja Kedon välisen sopimuksen uusiminen antaa Euratomille mahdollisuuden suojata taloudellisia ja oikeudellisia etujaan yhtenä Kedon jäsenenä.

---

<sup>1</sup> Ks. neuvoston päätös (Euratom) 2023/2781, annettu 8 päivänä joulukuuta 2023, hyväksynnän antamisesta sille, että Euroopan komissio tekee Euroopan atomienergiayhteisön (Euratom) ja Korean niemimaan energia-alan kehitysjärjestön (KEDO) välisen sopimuksen (EUVL L, 2023/2781, 12.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2781/oj>).

## 2. NEUVOTTELUT

- **Oikeusperusta ja päätelmä**

Komission yksiköiden ehdottaman tekstin perusteella Kedon kanssa on nyt saatu neuvoteltua liitteenä oleva and referendum -sopimus, joka koskee Euroopan atomienergiayhteisön (Euratom) ja Korean niemimaan energia-alan kehitysjärjestön (KEDO) välisen sopimuksen uusimista. Komission yksiköiden mielestä tämä teksti on neuvoston 16. joulukuuta 2024 antamien neuvotteluohjeiden mukainen<sup>2</sup>.

Sen vuoksi komissio suosittelee, että neuvosto hyväksyy Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 101 artiklan toisen kohdan nojalla liitteenä olevan sopimuksen Euroopan atomienergiayhteisön (Euratom) ja Korean niemimaan energia-alan kehitysjärjestön (KEDO) välisen sopimuksen uusimisesta.

- **Toissijaisuusperiaate**

Ehdotuksessa pyydetään neuvoston päätöstä ainoastaan Euratomin toimivaltaan kuuluvien alojen osalta. Näin ollen se ei ole ristiriidassa toissijaisuusperiaatteen kanssa.

- **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen Euratomin Kedon jäsenyyden jatkamista koskevan tavoitteen saavuttamiseksi neuvoston antamien neuvotteluohjeiden mukaisesti. Ehdotuksesta ei myöskään aiheudu taloudellisia kustannuksia Euratomille, unionin talousarviolle, kansallisille hallituksille, alueellisille tai paikallisille viranomaisille, talouden toimijoille tai kansalaisille.

- **Toimintatavan valinta**

Toimintatavan valinnassa noudatetaan Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 101 artiklan toista kohtaa, jonka mukaan komissio tekee Euratomin ja kansainvälisen järjestön väliset sopimukset, jotka neuvosto hyväksyy.

## 3. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Toimenpiteellä ei ole vaikutuksia talousarvioon.

---

<sup>2</sup> Neuvoston päätös (EU) 2025/51, annettu 16 päivänä joulukuuta 2024, luvan antamisesta komissiolle neuvotella Euroopan atomienergiayhteisön (Euratom) ja Korean niemimaan energia-alan kehitysjärjestön (KEDO) välisen sopimuksen uusimisesta (EUVL L, 2025/51, 10.1.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/51/oj>).

Suositus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

**hyväksynnän antamisesta sille, että Euroopan komissio tekee Euroopan atomienergiayhteisön (Euratom) ja Korean niemimaan energia-alan kehitysjärjestön (KEDO) välisen sopimuksen**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 101 artiklan toisen kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission suosituksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- 1) Euroopan atomienergiayhteisön (Euratom) ja Korean niemimaan energia-alan kehitysjärjestön (KEDO) välinen sopimus, jäljempänä 'sopimus', olisi tehtävä.
- 2) Sopimusta olisi sovellettava takautuvasti 31 päivästä toukokuuta 2024, ja sen olisi pysyttävä voimassa 31 päivään toukokuuta 2027,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

### *Ainoa artikla*

Hyväksytään se, että Euroopan komissio tekee Euroopan atomienergiayhteisön (Euratom) ja Korean niemimaan energia-alan kehitysjärjestön (KEDO) välisen sopimuksen.

Sopimuksen teksti on liitetty tähän päätökseen.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja*